











## CENTRO INTERNACIONAL DE ESPAÑOL

UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

INTERNATIONAL CENTRE FOR SPANISH

**UNIVERSITY OF MALAGA** 

courses and programmes **2017** 





## INTERNATIONAL CENTRE FOR SPANISH courses and programmes 2017

#### **INDEX**



•	Welcome	3
•	Introduction	4
•	General Information	5
1.	Intensive Spanish course	7
2.	Summer course	8
3.	Hispanic Studies course	9
4.	Master Class	10
<b>5</b> .	Spanish course Malaga-Madrid	11
6.	Course for Erasmus and International Exchange Students	12
7.	Linguistic Reinforcement course for Erasmus and International Exchange students	13
8.	Spanish for Specific Purposes	14
9.	Training Programme for Teachers of Spanish as a Foreign Language (ELE)	16
10.	One-to-one intensive course	17
11.	Tailor-made programmes	18
12.	DELE programme	19
13.	Subjects taught in English	20
•	CIE-UMA staff	25
•	Registration procedure	27
•	Activities	28



courses and programmes 2017

#### **WELCOME**



From the Office of the Vice Rectorate for Internationalization, we would like to welcome you to the University of Malaga; a young yet mature institution, facing the exciting challenge of internationalization with the confidence it has the necessary capabilities and resources to become an academic institution of international renown. Moreover, the International Centre for Spanish has long been a key element in the internationalisation process to which the University of Malaga is committed.

The University is privileged to be situated in the historical city of Malaga, the focus of attraction for many cultures due to its strategic location on the Mediterranean coast, and for its magnificent climate. Throughout history, Phoenicians, Romans and Muslims have all been drawn to Malaga, leaving behind a rich cultural heritage and shaping the vibrant, open character of the people.

Today, Malaga is a busy, cosmopolitan city with excellent infrastructure and services, a combination which provides an enviable lifestyle for its inhabitants. The city remains a centre of attraction for countless visitors who, captivated by its many charms, frequently decide to set up permanent residence here.

As Vice-Rector for Internationalisation, and proud to be Malaga-born, I hope your stay in our city is enjoyable, and that you leave here wishing to return as soon as possible to what Nobel Prize winner Vicente Aleixandre called the 'City of Paradise'.

A warm welcome awaits you here.

Susana Cabrera Yeto Vice Rector for Internationalisation



courses and programmes 2017

#### INTRODUCTION



Welcome to the International Centre for Spanish of the University of Malaga (CIE-UMA).

Since 1947, the International Centre for Spanish has been offering Spanish language courses in Malaga. The excellent results obtained in the Centre's seventy year history are a reflection of the dedication and experience of the teaching and administrative staff of the Centre. We are constantly working to further develop the wide range of courses and programmes offered at our Centre in the traditional El Palo neighbourhood of Malaga.

Following the guidelines set by the Vice Rectorate for Internationalisation of the University of Malaga, the CIE-UMA works to address the current need for multiculturism and internationalisation. The Strategic Plan of the University of Malaga, drawn up with the academic needs of our Centre in mind, helps us to increase the number of courses on offer and further improve the quality of the methods used in the teaching Spanish as a foreign language; a language spoken worldwide, mother tongue for millions, in short, a global language and top-level professional goal.

This exciting work means we constantly have our students' welfare at heart, and aim to satisfy their needs and desire to learn. The Centre works in accordance with the agreements reached between the CIE-UMA and some of the most prestigious international universities and institutions.

All this in Malaga, strategically placed in the heart of the Mediterranean. Its multicultural environment, abundant commercial, touristic and cultural opportunities, museums and businesses, all combine to make it easy to fulfill our goals. Malaga is a city which looks to the future, but does not forget its past; a melting pot of cultures within easy reach of Europe, Latin America and Africa. The city boasts excellent road and transport infrastructure, including a high-speed railway, international airport and seaport.

The CIE-UMA combines tradition and experience with the modern and dynamic spirit of the versatile and multifunctional Spanish language. For what we strive to be, for what we want to show and for what we are, we invite you to visit us and share an unforgettable experience.

Giovanni Caprara Head of Studies



courses and programmes 2017

### GENERAL INFORMATION



#### 1. FACILITIES AND SERVICES AT OUR CENTRE (EL PALO CAMPUS, MÁLAGA)

- Main building: 2.000 m<sup>2</sup> two-storey building.
- · Reception area: a spacious area used as a reception area for students, lectures, DELE examinations and other activities.
- Classrooms: 25 classrooms (with adaptable room layouts and features).
- Teachers' room
- Reading room: a place to study, read or consult material.
- Patios: two open-air patios inside the main building.
- Multicultural classroom: area for extracurricular activities, where students can study, revise, relax and socialise.
- Secretary's office: administration and information office.
- Wi-Fi network: Wi-Fi connection for students enrolled at our school.
- Computer laboratory: only for students of the Centre.
- Meeting room.

#### 2. SERVICES CLOSE TO OUR CENTRE

- Bus stops: 50 m. from our Centre, in Avenida de Juan Sebastián Elcano (routes 11, 3 and N-1).
- Taxi rank: in the same street as our Centre, Avenida de la Estación, El Palo.
- Post office: 50 m. from our Centre, in Avenida de Juan Sebastián Elcano, 178.
- El Palo beach: 100 m. from our Centre, with restaurant services, some under agreement with the CIE-UMA.
- Police station: 450 m. from our Centre, in Avenida de Juan Sebastián Elcano, 149.
- Health Center: 250 m. from our Centre, in Avenida de Salvador Allende, 159.
- El Palo municipal market: 100 m. from our Centre, in Calle Alonso Carrillo de Albornoz, 3.

#### 3. EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

- Social gatherings, parties and conferences: Students will be notified in advance.
- Guided tours: Visits to historical and monumental landmarks and other. Further information on pages 28 and 29.
- Excursions: visits to the most interesting towns in the province of Malaga and in Andalusia. Our specialised teachers will act as guides and provide information about the most important historical and artistic aspects.
- Language Interchange: This activity with Spanish students will be notified in advance.

Prices of these activities, when not included in the registration fee, will be notified in advance.

#### 4. TEACHING METHODOLOGY

- The University of Malaga International Centre for Spanish has been designated an "accredited centre" by the Cervantes institute.
- The teaching staff at the International Centre for Spanish consists of PhD holders and graduates, highly qualified in the teaching of Spanish as a Foreign Language.
- A wide variety of audiovisual and technological materials is used in class.
- The eclectic methodology alternates, according to the situations, components of the structural and highly contrasted communicative methods.
- With the University of Malaga Virtual Campus and specialised
- Tutorials, students can widen and complement their knowledge, practice and solve any doubts that may have arisen in class.
- Students will be informed about the textbooks they should purchase when these are not included in a given course.
- Cultural Mediation: programme specialising in interaction among students to help them in the integration process.



courses and programmes 2017



#### **5. HEALTH INSURANCE**

• Health insurance is included in the registration fees.

#### **6. ACOMMODATION**

The Centre will provide information about accommodation on request.

Type of room						
Private room with a	Half board					
FAMILY (homestay)	Full board					
Private room	Accommodation, Internet,					
in an APARTMENT	room-cleaning service, supplies					
Residence	Full board					

For long stays see prices at alojamiento@fguma.es

Transfer service (return journey): €50

#### 7. CIE-UMA STUDENTS (2015)

CIE-UMA wishes to thank the 1,689 students from all continents and 60 different nationalities, who placed their trust in our Centre and attended the classes of the 20 courses and programmes offered in 2015.

Origin	Nationalities
Europe	33
Asia	13
America	4
Africa	9
Oceania	1
TOTAL	60



courses and programmes 2017

### INTENSIVE SPANISH COURSE



This course is designed for those who wish to learn or improve their Spanish in a short time. At the end of the course (of either two weeks or one month in duration) students will be able to understand and use Spanish in their daily lives, as well as gain a greater insight into Spanish culture through the extra activities on offer.

• MONTHLY COURSE: 90 hours

Number of students per class: 8 - 14

ECTS Credits: 9
 Price: €799

Place reservation fee (20%): €159.80

• Enrolment (80%): €639.20

Included:

- University of Málaga student I.D. card, allowing free access to all university facilities.
- · Health insurance.
- 1 textbook.

						Dates					
January	Febrary	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December
9-31	1-27	1-28	3-21	2-29	5-30	3-28	1-29	1-29	2-30	2-29	1-22

- TWO-WEEK COURSE: 45 hours (held the first two weeks of each month)
- Number of students per class: 8 14

ECTS Credits: 4.5

Price: €420

Place reservation fee (20%): €84

Enrolment (80%): €336

Included

- University of Malaga student ID card, allowing free access to all university facilities.
- Health insurance
- 1 texbook.

	Dates Page 1997										
January	Febrary	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December
9-19	1-13	1-13	3-14	2-12	5-15	3-13	1-11	1-14	2-13	2-14	1-18

#### Useful information (for the two-week and month-long intensive courses):

- Certificates (price included in the enrolment fee): University of Malaga certificate: To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes and pass the final exam. Students who do not pass the final exam and attend at least 80% of the classes, receive an attendance certificate.
- **Timetable:** Monday Friday, 9:00 13:00. During the first days of the course, class times may be from 9:00 -14:00 in order to complete the number of course hours.
- Levels: there are six levels of this course which correspond to the Common European Framework of Reference (A1, A2, B1, B2, C1 and C2). These courses are offered providing the minimum number of students required is reached after the completion of the level placement test.

During the first two hours at the start of the course, students will take a level placement test.

During the last three hours on the last day of the course, students will take a final exam of the level studied.



courses and programmes 2017





A Spanish language course combined with planned activities and visits to discover and enjoy the capital of the Costa del Sol and surrounding areas.

Monthly course: 80 hours

Number of students per class: 12 - 18

ECTS Credits: 8
 Price: €690

Place reservation fee (20%): €138

Enrolment (80%): €552

Registration for several months							
Two months	Three months	Four months					
€1,352	€2,000	€2,642					

#### • Included:

- University of Malaga student ID card, allowing free access to all university facilities.
- Health insurance.
- 1 textbook.

Dates							
June	July	August	September				
5-30	3-28	1-29	1-29				

#### Useful information:

- Certificates (price included in the enrolment fee): University of Malaga certificate: To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes and pass the final exam. If the exam is not passed successfully, students can obtain an Attendance Certificate, providing they have attended at least 80% of the classes.
- **Timetable:** Monday Friday, 10:00 14:00. During months with public holidays, class times may be from 9:00 -14:00. in order to complete the number of course hours.
- Levels: there are six levels of this course which correspond to the Common European Framework of Reference (A1, A2, B1, B2, C1 y C2). These courses are offered providing the minimum number of students required is reached after the completion of the level placement test.

During the first two hours at the start of the course, students will take a level placement test.

During the last three hours on the last day of the course, students will take a final exam of the level studied.



courses and programmes 2017

## 3. HISPANIC STUDIES COURSE



70th year of the Hispanic Studies Course. This is a Spanish language course of longer duration, combining language learning with Spanish culture (literature, history, art, geography and society).

Number of hours: 225

• Number of students per class: 9 - 15

• ECTS Credits: 22.5

• **Price**: €1,890

• Place reservation fee (20%): €378

• Enrolment (80%): €1,512

Included:

University of Malaga student ID card, allowing free access to all university facilities.

Health insurance.

• 2 textbooks per term.

Dates							
1 <sup>st</sup> Term	2 <sup>nd</sup> Term	3 <sup>rd</sup> Term	4 <sup>th</sup> Term				
January 9th - March 29th	April 3rd - June 28th	July 4th - September 20th	October 2 <sup>nd</sup> - December 22 <sup>nd</sup>				

#### Useful information:

- Certificates (price included in the enrolment fee): University of Malaga certificate: To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes and pass the final exam. If the exam is not passed successfully, students can obtain an Attendance Certificate, providing they have attended at least 80% of the classes.
- **Timetable:** Monday to Friday, 10:00 14:00. For months with public holidays, class times may be from 10:00 -15:00 in order to complete the number of course hours.
- Levels: there are six levels of this course, which correspond to the Common European Framework of Reference (A1, A2, B1, B2, C1, C2). These courses are offered providing the minimum number of students required is reached after the completion of the placement test.

On the first day of the course students will take a level placement test.

On the last day of the course students will take an exam of the level studied.



courses and programmes 2017





A weekly course of Spanish language and culture for the over-40s

Hours per week: 34

• Number of students per class: 3 - 6

ECTS Credits: 3.4

• Price: €894

Place reservation fee (20%): €178.80

• Enrolment (80%): €715.20

• Included:

University of Malaga student ID card, allowing free access to all university facilities.

· Health insurance.

• 1 textbook per term.

Dates Dates									
	1 <sup>st</sup> week	2 <sup>nd</sup> week	3 <sup>rd</sup> week	4 <sup>th</sup> week	5 <sup>th</sup> week				
January		9-13	16-20	23-27					
Febrary		6-10	13-17	20-24					
March	6-10	13-17	20-24	27-31					
April	3-7		18-21	24-28					
May	2-5	8-12	15-19	22-26					
June		5-9	12-16	19-23	26-30				
July	3-7	10-14	17-21	24-29					
August	1-4	7-11	14-18	21-25					
September	4-7	11-15	18-22	25-29					
October	2-6	9-13	16-20	23-27					
November		6-10	13-17	20-24					
December		11-15	18-22						

#### **Useful information:**

Schedule Sch					
09:00 - 10:50	Spanish Language				
11:10 - 13:00	Conversation				
17:00 - 19:00	Conferences and cultural activities				

- Certificates (price included in the enrolment fee): University of Malaga certificate: To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes pass the final exam. If the exam is not passed successfully, students can obtain an Attendance Certificate, providing they have attended at least 80% of the classes.
- Levels: Elementary, Intermediate and Advanced. These levels are offered providing the minimum number of students required is reached after the completion of the level placement test.

During the first two hours at the start of the course, students will take a level placement test.

During the last two hours on the last day of the course, students will take a final exam of the level studied.



courses and programmes 2017





Organised by the University of Malaga and the Complutense University of Madrid, this course gives students the opportunity to follow a course in Spanish at both universities and experience two different and complementary Spanish ways of life. This course takes place in Malaga for one month (85 hours), and in Madrid for one month (85 hours).

Number of hours: 170 (90 hours in Malaga)
 Minimum number of students per class: 5

• Price: €1,580

Place reservation: (20%): €316
 Enrolment (80%): €1,264

Included (at the University of Malaga):

· University of Malaga student I.D. card: free access to all University of Malaga facilities.

Health insurance.

1 textbook.

							Dates					
J	anuary	Febrary	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December
	9-31	1-27	1-28	3-28	2-29	5-30	3-28	1-29	1-29	2-30	2-29	1-22

#### Useful information:

- Class times: Monday Friday, 09:00 13:00. During the first days, class times may be from 09:00 to 14:00 in order to complete the number of class hours (at the University of Malaga).
- **Timetable:** students may start this course in either of the two cities and in any month of the year. The following month they will continue the course in the other city.
- Certificates: (price included in the enrolment fee)
  - Course Certificate: To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes and pass the final exam. In the case of the University of Malaga, a certificate from this university is awarded.
  - Certificate of Attendance: To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes.
- Levels: there are six levels of this course corresponding to the Common European Framework of Reference (A1, A2, B1, B2, C1 y C2). The courses are offered providing the minimum number of students required is reached after the completion of the level placement test.

During the first two hours at the start of the course, students will take a level placement test.

During the last three hours on the last day of the course, students will take a final exam of the level studied.



courses and programmes 2017

# 6. COURSE FOR ERASMUS AND INTERNATIONAL EXCHANGE STUDENTS



A Spanish course for university students, to consolidate, improve and acquire the required skills in Spanish to be able to follow university courses and start the teaching-learning process at the University of Malaga.

Monthly course: 70 hours

• Minimum number of students per class: 15

ECTS Credits: 7Price: €200Included:

Health insurance.

1 textbook.

Dates						
February	September					
1-20	4-22					

#### **Useful information:**

- Certificates (price included in the enrolment fee): University of Malaga Own-Degree: To obtain the certificate, students must attend
  at least 80% of the classes and pass the final exam. If the exam is not passed successfully, students can obtain an Attendance Certificate, providing they have attended at least 80% of the classes.
- Levels: there are six levels of this course, which correspond to the Common European Framework of Reference (A1, A2, B1, B2, C1 y C2). These courses are offered providing the minimum number of students required is reached after the completion of the level placement test.

On the first day of the course, students will take a level placement test.

On the last day of the course, students will take an exam of the level studied.



courses and programmes 2017

LINGUISTIC
REINFORCEMENT
COURSE FOR
ERASMUS AND
INTERNATIONAL
EXCHANGE
STUDENTS



This course has been designed for Erasmus and International Exchange students who wish to improve their Spanish Language level. It is compatible with studies at the different faculties and schools of the University of Malaga. Depending on demand, classes will be held at Teatinos or El Ejido campuses.

• Three-month course: 45 hours

Minimum number of students per class: 8

ECTS Credits: 4.5
 Price: €299

Included:

• Health insurance.

Dates		
March 13 <sup>rd</sup> - May 31 <sup>st</sup>	October 16 <sup>th</sup> - December 20 <sup>nd</sup>	

#### **Useful information:**

- Certificates (price included in the enrolment fee): University of Malaga Own-Degree: To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes and pass the final exam. If the exam is not passed successfully, students can obtain an Attendance Certificate, providing they have attended at least 80% of the classes.
- Levels: there are six levels of this course, which correspond to the Common European Framework of Reference (A1, A2, B1, B2, C1 y C2). These courses are offered providing the minimum number of students required is reached after the completion of the level placement test.



courses and programmes 2017

## 8. SPANISH FOR SPECIFIC PURPOSES



Weekly Spanish course aimed at specific economic sectors and the world of globalisation.

- 1. Spanish for Business
- 2. Spanish for Tourism
- 3. Spanish for Health Care
- 4. Spanish for Engineering

Number of hours: 29

• Number of students per class: 3 - 6

• ECTS Credits: 2.9

• Price: €735

Place reservation (20%): €147

Enrolment (80%): €588

Included:

University of Malaga student ID card, allowing free access to all university facilities.

Health insurance.

Dates					
	1 <sup>st</sup> week	2 <sup>nd</sup> week	3 <sup>rd</sup> week	4 <sup>th</sup> week	5 <sup>th</sup> week
January		9-13	16-20	23-27	
February		6-10	13-17	20-24	
March	6-10	13-17	20-24	27-31	
April	3-7		18-21	24-28	
May	2-5	8-12	15-19	22-26	
June		5-9	12-16	19-23	26-30
July	3-7	10-14	17-21	24-29	
August	1-4	7-11	14-18	21-25	
September	4-7	11-15	18-22	25-29	
October	2-6	9-13	16-20	23-27	
November		6-10	13-17	20-24	
December		11-15	18-22		

#### Useful information:

• Class times: from 9:00 -14:00.

Certificates: (price included in the enrolment fee): University of Malaga Own-Degree: To obtain the certificate, students must attend
at least 80% of the classes and pass the final exam. If the exam is not passed successfully, students can obtain an Attendance Certificate, providing they have attended at least 80% of the classes.

Levels: Elementary, Intermediate and Advanced.

During the first two hours at the start of the course, students will take a level placement test.

During the last two hours on the last day of the course, students will take a final exam of the level studied.



courses and programmes 2017



#### 1. Business Spanish Course

The current trend of economic globalisation generates many documents which need to be translated from one language to another. This week-long course covers the theoretical and practical study of the lexical, syntactic, discursive and stylistic characteristics of Spanish for Economics, Finance and Trade. The course focuses on practising and gaining knowledge of the Spanish used in corporate communication strategies in a wide variety of professional, written and oral genres. The course is designed to provide the techniques, methods and resources for students to develop the communicative, pragmatic and cultural competency needed in order to function in different business contexts.

#### 2. Spanish for Tourism Course

A course which aims to consolidate and perfect the level of Spanish of professionals working in tourism or those interested in the field of tourism. The objective is, through linguistic, pragmatic and cultural content, to be able to function competently within Spanish and Latin American companies and institutions in communicative situations related to tourism.

#### 3. Spanish for Health Care Course

This course is designed for those students who have knowledge of general Spanish, but who would like to gain knowledge of the language used in the field of Health Sciences. It meets the needs of students interested in acquiring and perfecting their knowledge of Spanish in the field of health, while at the same time improving their language skills in Spanish. The course covers all the language skills: reading, writing, speaking, and oral and written interaction.

#### 4. Spanish for Engineering Course

This course is designed for those students who, having acquired knowledge of Spanish for general purposes, would like to gain knowledge of the language used in the field of engineering. The objective is to acquire linguistic competence, both in general Spanish and in the language specific to the field of engineering, through the understanding and production of the Spanish used in this professional field.



courses and programmes 2017

## TRAINING PROGRAMME FOR ELE TEACHERS



### 1. Methodological and Cultural Immersion Course for Teachers of Spanish as a Second Language (In collaboration with the Spanish Embassy in the United States)

A course for teachers who want to update their methodology for teaching Spanish as a second language, and to see how it is implemented in the classroom, both in terms of linguistics and the Hispanic culture.

- Target group: foreign teachers specialised in Spanish as a Second Language.
- Minimum number of students: 5
- Number of hours: 60
- Spanish level required: B2
- Price:
  - Course + full board accommodation (host family or halls of residence): €1,700
  - Course only: €948
- Dates: July, 3<sup>rd</sup> to 21<sup>st</sup>, 2017.
- Included:
  - Health insurance.
- Certificates: (price included in the enrolment fee): To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes.

#### 2. Teaching Spanish as a Foreign Language (25th year)

This course is designed to introduce the main methodological trends as well as the latest developments in this area of education.

- Target group: Ph.D. holders, university graduates and teachers interested in the latest methodological approaches and the application of new technology related to teaching Spanish as a second language.
- Minimum number of students: 10
- Number of hours: 30
- ECTS Credits: 3
- Price:
  - Option 1: Students who meet the conditions set out in «Target group»: €180
  - Option 2: Students who meet the conditions set out in «Target group», and have documentary evidence of unemployment: €130
- Included:
  - Health insurance.
- Dates: July 10<sup>th</sup> 14<sup>th</sup>, 2017.

#### **Useful information:**

- Class times: from 08:30-14:30.
- **Certificates:** (price included in the enrolment fee): University of Malaga Own-Degree: To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes and pass the level final exam.
- Contents: Theory classes; individual or collaborative workshops; individual and group work sessions and introduction to the latest publications on the teaching of Spanish as a Foreign Language.



## INTERNATIONAL CENTRE FOR SPANISH courses and programmes 2017

10. ONE-TO-ONE **INTENSIVE CLASSES** 



Spanish language and / or classes in Spanish culture adapted to meet the needs of individual students.

Price: €45/hour.



courses and programmes 2017

11.
TAILOR-MADE
AND SPECIAL
PROGRAMMES



#### 1. Programmes in Collaboration with Foreign Universities

Due to the agreements signed by the University of Malaga with academic institutions around the world, the International Centre for Spanish has ample experience in the organization and implementation of specific programmes for such institutions. Among our most recent programmes are: Dickinson, Salisbury and Spelman (United States), Sichuan and Wuhan (People's Republic of China) as well as Incheon (South Korea).

#### 2. Tailor-Made Programmes

The International Centre for Spanish of the University of Malaga designs many teaching programmes of Spanish as a Second Language, to meet the unique educational needs of universities, companies and public and private institutions worldwide.

If you would like us to design a tailor-made course for you, please inform us of your special requirements.



courses and programmes 2017

12.
DELE
PROGRAMME



#### 1. Spanish Language Course for the DELE examinations

The aim of this course is to prepare students for the Cervantes Institute's DELE exam. To prepare for the exam, students will do exercises and official practice tests.

Number of hours: 20

Number of students per class: 5-10

Levels: A1 - C2
 Price: €200
 Included:

• University of Malaga student I.D. card, allowing free access to all University of Malaga facilities.

· Health insurance.

Dates and Prices				
March-April	April-May	June-July	September-October	October-November
€200	€200	€200	€200	€200

#### **Useful information:**

- Class time: 15:30 -17:00 (Mondays, Wednesdays and Thursdays). In June, classes are from 13:30 -15:00.
- Certificates: (price included in the enrolment fee): To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes.

#### 2. DELE exams (Diploma in Spanish as a Foreign Language)

(in collaboration with the Cervantes Institute)

The University of Malaga is an official examination centre for the Cervantes Institute's *diplomas de Español como Lengua Extranjera* (diplomas in Spanish as a Foreign Language).

Prices Prices					
Nivel A1	Nivel A2	Nivel B1	Nivel B2	Nivel C1	Nivel C2
€108	€124	€160	€188	€197	€207

Exam dates 2017	Enrolment dates	Levels	
February 10 <sup>th</sup>	November 15 <sup>th</sup> 2016 - January 11 <sup>th</sup> 2017	A2	
April 7 <sup>th</sup>	November 15 <sup>th</sup> 2016 - February 15 <sup>th</sup> 2017	A1, A2, B1, B2, C1	
May 12 <sup>nd</sup>	November 15 <sup>th</sup> 2016 - March 29 <sup>th</sup> 2017	A1 and A2/B1 for young learners	
May 13 <sup>rd</sup>	November 15 <sup>th</sup> 2016 - March 29 <sup>th</sup> 2017	A1, A2, B1, B2, C1, C2	
July 14 <sup>th</sup>	November 15 <sup>th</sup> 2016 - May 24 <sup>th</sup> 2017	A2, B1, B2, C1	
September 15 <sup>th</sup>	November 15 <sup>th</sup> 2016 - August 2 <sup>nd</sup> 2017	A2	
October 13 <sup>rd</sup>	November 15 <sup>th</sup> 2016 - August 30 <sup>th</sup> 2017	A2, B1, B2	
November 24 <sup>th</sup>	November 15th 2016 - October 11th 2017	A1 and A2/B1 for young learners	
November 25 <sup>th</sup>	November 15 <sup>th</sup> 2016 - October 11 <sup>th</sup> 2017	A1, A2, B1, B2, C1, C2	



courses and programmes 2017





Aimed at foreign students, this course combines a Spanish language course with the business world, culture, art, engineering and Spanish society. The course is given in English.

Number of hours: 45

Minimum number of students: 5

ECTS Credits: 4.5

• Price: €614

• Place reservation fee (20%): €122.80

Enrolment (80%): €491.20

Included:

- University of Malaga student ID card, allowing free access to all university facilities.
- Health insurance.
- Certificates (price included in the enrolment fee): University of Malaga Own-Degree: To obtain the certificate, students must attend at least 80% of the classes and pass the final exam. Please ask about course dates and place availability before registration.

Please, ask for dates and place availability before registration.

Dates Control of the					
1 <sup>st</sup> Term	2 <sup>nd</sup> Term	3 <sup>rd</sup> Term	4 <sup>th</sup> Term		
January 9th - March 28th	April 1st - June 30th	July 3 <sup>rd</sup> - September 22 <sup>nd</sup>	October 2 <sup>nd</sup> - December 22 <sup>nd</sup>		

#### **AREA OF HUMANITIES**

#### 1. From El Greco to Picasso: The Grand Masters of Spanish Painting

The works of El Greco, Velázquez, Goya and Picasso are of paramount importance in the history of Spanish, and Western painting. This course will help students to understand the artistic value of these works in their socio-historical context.

#### 2. Spanish Art and Architecture

The course starts with a short introduction on how to analyse art (painting and architecture). Following this introduction, artistic movements and artists are examined. Finally, students will give presentations on selected artists and topics.

#### 3. Christians, Jews and Muslims in Spain

This course analyses the evolution of the complex relationship between these three religions in Iberia within a political, economic, religious, cultural and artistic context.

#### 4. Intercultural Management

Understanding the impact of culture on international business management is essential for those who wish to benefit from a cross-cultural studying / working experience.

#### 5. Cross-Cultural Psychology

Students will receive an introduction to theoretical and empirical studies on the role of culture in human behaviour, while also reflecting on cross-cultural transitions, and personal challenges faced in a foreign culture. Students then integrate experience and newly-acquired knowledge into culturally diverse working contexts.

#### 6. Gender Issues in North America and The Hispanic World: Cross Cultural Perspectives

This course examines the evolution of gender issues in North America and Latin America, starting with their origins in Europe. Also examined are the various cultural and political factors which help explain the differing approaches to gender among Hispanic and Anglo-Saxon societies.



courses and programmes 2017



#### AREA OF ECONOMICS AND SOCIAL SCIENCES

#### 1. Criminal Sociology

Criminal Sociology analyses cultural norms; how norms have changed throughout history; how they are enforced; how they condition social life and how individuals and societies are affected when norms are broken.

#### 2. Information Technology in Tourism Management

To gain knowledge of, and apply, Information and Communication Technologies (ICT) in the tourism industry.

#### 3. International Finance

This introductory course provides students with the tools and methods to study, analyse and understand international economic issues and problems.

#### 4. International Marketing

The objective of this program is to introduce and help students understand the complex issues involved in commercial operations in the international markets. Special attention will be paid to the influence of cultural differences. Students will be provided with the relevant material for each unit.

#### 5. International Relations: Spain as a Gateway to Europe, Africa and Latin America

This course is designed to familiarise students with the changes in our world. After analysing the inherent difficulties of maintaining good relations at local and international level, students will examine the historical record of developed countries in the 20th century, the Cold War, and the ensuing changes after the disintegration of the USSR.

#### 6. Social research method

This course shows students how to carry out social research. During this course the student will pass through the different stages of a social research project.

#### 7. Big Brother Contestants: a kind of Employment Contract Relation

Legal analysis of the contract labour institution. Study and knowledge or worker and employer, with special focus on the legal requirements set for their action in legal traffic.

#### 8. The European Union and Current challenges

This course aims to "open a critical window" to the future of this common project from the current situation, covering much more than just basic historical events, the working of political institutions or economic integration.

#### 9. The Good, the Right and the Fair Thing: What is the Aim of Industrial Relations?

Development of research projects (regarding the configuration of industrial relations). Analysis of the economy of communion and the common good economy.



courses and programmes 2017



#### **AREA OF ENGINEERING**

#### 1. Algorithms: Design and Analysis

Techniques for the design and analysis of efficient algorithms, with special emphasis on methods useful in practice.

#### 2. Artificial Intelligence in Games

Introductory course on Artificial Intelligence. The topics may include: Al fundamentals; intelligent agents; heuristic search algorithms; adversarial game playing; reinforcement learning and neural networks.

#### 3. Automatic Control

Fundamentals of Automatic Control. Linear systems. Mathematical Tools. Transfer Functions. Time Response and Stability. Analysis and Design of Control Systems. Applications in Engineering.

#### 4. Biomedical Computational Modeling

Fundamentals of biological systems modeling. Mathematical Modeling of Biomedical Systems. Computational modeling tools. Multi-physics models of biological systems. Physiological systems control modeling. Biological Systems modeling.

#### 5. Computer Design and the Hardware/Software Interface

The objective is to understand the design and organization of a modern computer and the connection between the software and hardware.

#### 6. Concurrency and Parallel Programming

Concurrent programming, threads, Java, C, parallel programming, many-core technologies.

#### 7. Data Communication Networks

This course covers the fundamentals of data communication networks, with the aim of providing insight on how networks are structured and how they operate, with special focus on Internet and Local Area Networks. The course covers topics from the physical layer, such as digital/analog transmission and multiplexing, to the services provided to end-users in the application layer.

#### 8. Database Querying is not limited to Computer Science

Relational databases have become a standard to store information. Until recently, database access was limited to IT professionals. Nevertheless, nowadays a professional of any field has to be able to develop deep analysis of the data handled in a professional environment.

#### 9. Developing .NET Application with C#

Microsoft Visual C# is one of the most popular programming languages designed specifically for Microsoft's powerful .NET platform. C# has become a language of choice for implementing Windows applications that integrate with the Internet and the Web and also for the development of ASP. Net Web Applications. This course aims to help beginners become literate in Visual C# developers.

#### 10. Foundation for Signal Processing

Signals and Systems is an introduction to analog and digital signal processing, which forms an integral part of engineering systems in many diverse areas including: seismic data processing; communications; speech processing; image processing; defense electronics; consumer electronics and consumer products.

#### 11. FPGA-based Digital System Design

Design of digital systems based on programmable logic.



courses and programmes 2017



#### 12. Fundamentals of Programming

Computer Programming.

#### 13. Hardware Plataform for Digital Signal Processing

Design of digital signal processing systems based on hardware platforms including DSPs and FPGAs.

#### 14. Intelligent System

A first course in Artificial Intelligence which covers both the Symbolic and Computational Intelligence approaches.

#### 15. Introduction to Computer Vision

Algorithms and methods which enable computers to extract information about the world through images captured by sensing devices (e.g.cameras) connected to the computer.

#### 16. Introduction to Digital Signal Processing using Matlab

Digital signal processing is widely used in areas ranging from speech and image processing to advanced communication receivers. This course offers a theoretical-practical approach to digital signal processing, with extensive Matlab examples to illustrate the theoretical concepts.

#### 17. Microbotics (Mocrocontroller based robotics)

This course will deal with microcontroller-based robot design. The focus is mainly on design at the lower levels: electronics; mechanics. The design process will cover components selection to microcontroller programming, in order to reach a functional prototype.

#### 18. Network and Distributed System

Internet layered network structure; basic protocol functions such as addressing, multiplexing, routing, forwarding, flow control, re-transmission error recovery schemes, and congestion control; overview of link, network and transport layer protocol standards, following a bottom-up approach; introduction to wireless and mobile networks. This course will also give hands-on experience in network programming using the socket API in C and Java programming languages.

#### 19. Physics for Video Games

Physics; Computer Simulation; Numerical Methods



courses and programmes 2017



#### **AREA OF ARCHITECTURE**

#### 1. Architecture and landscape

The contents of projects, analysis and interventions will focus on intervention in an established urban and natural environment; the role in shaping the environment and the city as a whole; the various stages of a coherent overall design process, from the phases of urban, architectural and detailed designs.

#### 2. Studio 6

The course will present two different project challenges. The first exercise will feature a small, controlled, conceptual project-study where fundamental themes such as light, form, and space are considered. Students will be encouraged to use their creative freedom and to explore different architectural variables in order to arrive at a final design solution.



courses and programmes 2017

#### PROFESSIONAL STAFF AT CIE-UMA



#### **MANAGEMENT**

#### Vice Rector for Internationalisation

• SUSANA CABRERA YETO: Ph.D. in Economics (Universidad de Málaga), Specialist in Regional Planning and Environmental Policy (Universidad Politécnica de Valencia) and in Economics and Management of Cultural Assets (Universidad de Florencia).

#### **Director**

• GIOVANNI CAPRARA: Giovanni Caprara: B.A. in Hispanic Philology (Università degli Studi di Siena, Italia), he also holds a Ph.D. (Universidad de Málaga). He has obtained the convalidation of his degree in Hispanic Philology in the Universidad de Málaga. He is a member of the faculty in the Department of Spanish, Italian, Romance Philology, Literary Theory and Comparative Literature. He is the author of numerous essays such as Tales that tale. Anthology of Mystery and Noir, Teaching materials for the Interpretation of Languages and listening comprehension (Spanish-English-Italian) and Linguistic Variation, Translation and Culture, the latter published by Peter Lang Publisher. His research activity is focused on the translated works of Andrea Camilleri.

He has translated (Italian-Spanish-Italian) many authors from both literary cultures. Extraordinary Doctorate Award (2012). Publisher of *Quaderni camilleriani* in the Rhesis Magazine and *AnMal Electrónica*.

#### Academic coordinator

ANTONIO HIERRO MONTOSA: B.A. in Hispanic Philology. Certificate of Proficiency in Academic Research (University of Malaga).
 Author of articles on the teaching of Spanish as a Foreign Language. Co-author of Actividades Iúdicas para la clase de español, Actividades para el Marco Común Europeo (C1), Método 1 y 3 and graded readers.

#### **TEACHING STAFF**

- MONTSERRAT PONS TOVAR: Ph.D. in Hispanic Philology and in Classical Philology (University of Malaga). Author of Estudio
  lingüístico de las Ordenanzas Sevillanas and of several articles on the teaching of Spanish as a Foreign Language and philological
  articles
- EUGENIA LEÓN ATENCIA: Ph.D. in Hispanic Philology. Universidad de Málaga. Author of Dar que hablar: propuestas de conversación para el ejercicio del lenguaje, La poesía de María Victoria Atencia, La ahogada sirena (collection of poems) and philological articles.
- CARLOS JAVIER DUARTE: Ph.D. in Hispanic Philology. Certificate of Proficiency in Academic Research in Comparative Literature (University of Malaga) and Master's degree in Teaching of Spanish as a Foreign Language (Universidad Antonio de Nebrija de Madrid).
- LAURA ESTEBAN ASENCIO: Ph.D. in Translation and Interpreting (University of Malaga). Author of a number of philological articles
- MARÍA DOLORES MARTÍN ACOSTA: Ph.D. in Hispanic Philology (University of Malaga). Málaga Research Award 2009 in the Humanities category. Co-author of *Cuadernos de ejercicios nuevo Avance 5 y 6*.
- SALVADOR PELÁEZ SANTAMARÍA: Ph.D. in Spanish Language (Universidad de Málaga) and B.A. in Hispanic Philology, with
  Minor Thesis and certificate of Proficiency Researcher in Linguistic Analysis (Universidad de Málaga). Author of Actividades para el
  Marco Común Europeo (C2) and Spanish handbook Vale, 1, 2 y 3, Método 2 and Método 4.
- ÁLVARO GARCÍA GÓMEZ: Ph.D. in Journalism, majoring in European Ph.D. in English Language (Universidad de Málaga) under the name The globalization of the Ibero-American cultural space.
- MARÍA JOSÉ FERNÁNDEZ DE LOS REYES: B.A. in Hispanic Philology, B.Sc. in Biology and M.A. in Teaching of Spanish as a Foreign Language. (University of Malaga).
- YOLANDA DOMÍNGUEZ TRUJILLO: B.A. in Hispanic Philology. Certificate of Proficiency in Academic Research in Linguistic Analysis (University of Malaga) Author of articles on the teaching of Spanish as a Foreign Language.
- JOSÉ MANUEL RODRÍGUEZ PAVÓN: B.A. in Hispanic Philology (University of Malaga).
- PURIFICACIÓN ZAYAS LÓPEZ: B.A. in Hispanic Philology (University of Malaga) and expert in the Teaching of Spanish as a Foreign Language (Universidad Antonio de Nebrija de Madrid). Author of Método 2.



courses and programmes 2017



- FRANCISCA CÁRDENAS BERNAL: B.A. in Hispanic Philology (University of Malaga). Author of Vocabulario Activo (2 volumes) and co-author of La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del Marco Común Europeo and Actividades para el Marco Común Europeo (C1) and Método 1 and 3.
- BEATRIZ PONS TOVAR: B.A. in History. Certificate of Proficiency in Academic Research in Relations of Gender, Society and Culture
  in the Mediterranean (University of Malaga).
- JOSEFA GARCÍA NARANJO: B.A. in Hispanic Philology (University of Malaga), expert and M.A. in the Teaching of Spanish as a
  Second Language (Universidad Antonio de Nebrija de Madrid). Author of an anthology of the didactics of culture, Cuentos, cuentos,
  cuentos (3 volumes), and co-author, among others, of Actividades Iúdicas para la clase de español and of the series of graded
  readers Lee y disfruta.
- MARÍA BELÉN GARCÍA ROMERO: B.A. in Hispanic Philology (University of Malaga) and M.A. in Modern Languages (Ottawa University). Co-author of La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del Marco Común Europeo and of Actividades para el Marco Común Europeo (C1).
- FRANCISCA MIRANDA PAREDES: B.A. in Hispanic Philology and M.A. in the Teaching of Spanish as a Foreign Language (University of Malaga). Coauthor of *Actividades para el Marco Común Europeo (B2)*.
- ELENA NAVARRO OTERO: B.A. in Journalism. Master's degree in the Teaching of Spanish as a Foreign Language (University of Malaga) and master's degree in Advance Studies of Spanish Languages.
- DANIEL MORA CABELLO: B.A. in Pedagogy, degree in Musical Education and M.A. in the Teaching of Spanish as a Foreign Language (University of Malaga). Author of articles on teaching, guitarist and researcher on flamenco.
- SANDRA RECHE DELL'OLMO: B.A. in Advertising and Public Relations and master's degree in the Teaching of Spanish as a Foreign Language (University of Malaga).
- FELISA RAMOS DÍAZ: B.A. in Hispanic Philology and expert in the Teaching of Spanish as a Foreign Language (University of Malaga).
- ROSA GARCÍA PIMENTEL: B.A. in Classical Philology (University of Malaga). Co-author of Actividades Iúdicas para la clase de español and La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del Marco Común Europeo.
- BEGOÑA DÍEZ HUÉLAMO: B.A. in Hispanic Philology (Complutense University of Madrid). Author of Claves para la lectura del «Relato de un náufrago» de Gabriel García Márquez, and co-author of Obras clave de la lírica española en lengua castellana.
- CRISTINA ORTEGA MEDINA: B.A. in History of Art (Universidad de Granada) and course of Tourist Information Technician run by the Regional Government of Andalusia.
- ESTHER GARCÍA VÁZQUEZ: B.A. in Hispanic Philology (University of Malaga).
- GEMA ZARZUELA JIMÉNEZ: B.A. in Hispanic Philology and master's degree in the Teaching of Spanish as a Foreign Language (University of Malaga).
- ÁNGELA HERNÁNDEZ SÁNCHEZ: B.A. in English Philology (University of Salamanca). Postgraduate studies in North American Linguistics and Literature (Freie Universität, Berlin). B.A. university extension course 'Culture of Painting' (Escuela Superior de Arte "E. de la Carcova", University of Buenos Aires).
- JOSÉ CARLOS GODOY AGUILAR: Degree in Teaching, specialising in Music (University of Malaga).

#### **ADMINISTRATION AND INFORMATION**

#### Secretary's Office

 M. CARMEN GORDO JIMÉNEZ, HÉCTOR MORENO CAMPOY, DANIEL ANTONIO VERGE LÓPEZ, SILVIA RODRÍGUEZ GARCÍA DE QUIRÓS.

#### Reception

 JOSÉ CARLOS HARO RAMOS, JUAN LUIS ALCAIDE GUTIÉRREZ, PILAR FERNÁNDEZ LUNA, JAVIER JIMÉNEZ GRACIA, MARÍA ASCENSIÓN ROMERO MARTÍN.

#### **Maintenance**

ANTONIO MIGUEL PALMA RUIZ.



courses and programmes 2017

## REGISTRATION PROCEDURE



Registration is personal and non-transferable. Please read the general registration requirements and conditions of enrolment in the following sections 1 to 7:

- 1. Age. Students must be at least 16 years old to register.
- **2. Registration options.** Registration includes the place reservation fee and enrolment. The total amount of the registration fee (place reservation and enrolment) must be paid before the start of the chosen course or programme.
- 3. Registration payment. There are two payment options:
- Total payment: the total amount of the registration fees must be paid. This is the only method of payment accepted for: the Spanish
  Language Course for DELE certificates; Teaching Spanish as a Foreign Language course; Erasmus and Exchange Students' course
  and the Methodological and Cultural Immersion course for Teachers of Spanish as a Second Language.
- Two-stage payment:
  - Place reservation fee: 20% of the registration fee.
  - Enrolment: 80% of the registration fee.
- 4. Bank account. Both of the above payment options can be paid in cash or by bank transfer, to the following account:

BANCO SANTANDER

Branch: Marqués de Larios, 9, 29015

Recipient: Fundación General de la Universidad de Málaga, Centro Internacional de Español

Account number: 0049 5204 50 2618591861

IBAN: ES1500495204502618591861 Swift code (BIC): BSCHESMM

Student's name and the registration period should be clearly indicated on the proof of payment slip. All bank charges must be covered by the student at the beginning of the course.

- 5. Credit card payment. Both registration methods may also be paid by credit card at the Secretary's Office. All bank charges must be covered by the student.
- **6. Documentation.** Students who have already paid the place reservation fee must send the following documents to the Secretary's Office, Centro Internacional de Español de la Universidad de Málaga (Avda. de la Estación de El Palo, 4 29017 Málaga) or to cie@uma.es:
- Completed registration form
- A photocopy of the bank-transfer or payment slip
- A passport-size photograph
- A photocopy of your identity card (citizens of the European Union) or your passport
- **7. Cancellation.** The place reservation fee (20% of the registration fees), will not be reimbursed under any circumstances. In order to be entitled to the reimbursement of the enrolment fees (80% of the registration fees), students must submit to the Secretary's Office in writing, their Cancellation application form for ineludible cause (with the accrediting documents), at least 20 calendar days prior to the beginning of the course. There will be no reimbursement after that date. All bank charges accrued due to the reimbursement of the enrolment fee must be covered by the student.
- 8. Duplicates. Duplicates of certificates issued by the Secretary's Office cost €12 each.
- 9. Students registered on a course which does not provide health cover, may obtain insurance through the Secretary's Office.



courses and programmes 2017

#### **ACTIVITIES**



The International Centre for Spanish of the University of Malaga offers students a wide variety of activities to do outside class time.

Every Tuesday and Thursday afternoon, students can learn more about Malaga and Spanish culture and society firsthand. On weekday evenings, our teaching staff organizes Spanish film sessions, talks on topics related to the culture of Malaga and Spain, together with visits to places of interest in the city, such as the Picasso Museum, the Alcazaba of Malaga, the Centre for Contemporary Art and the Municipal Heritage Museum.

Apart from the activities we offer during the week, we also want students to take advantage of the weekends. So, every Saturday we organize trips to other towns and cities in the province of Malaga, such as Ronda, Antequera and Marbella. We also organize trips to other main cities in Andalusia including Granada, Seville and Cordoba.

If students would like to do adventure sports, there are opportunities for surfing in Tarifa (Cadiz), skiing and snowboarding in Sierra Nevada (Granada) or scuba diving at one of the many diving centres along the coast.















courses and programmes 2017

SUPPLEMENTARY ACTIVITIES



These activities, included in the registration fee, are held either at the Centre or elsewhere. They take place outside class time. Participation in these activities will be positively evaluated in the final qualification of the course.

- **Spanish Film Sessions:** An opportunity to see some of the latest Spanish films. This is a great way of improving knowledge of the Spanish language, whilst at the same time getting an insight into the Spanish culture.
- **Talks/Debates:** Informal presentations or talks on Spanish culture and society, including Spanish history, festivals, cuisine, customs, etc. The talks are given by our teachers and are followed up by debates, question time and student participation.
- Visits to landmarks in Malaga: Teachers accompany and guide students around the most emblematic sites in the city including the historic centre, museums, monuments, natural areas, etc.















### INTERNATIONAL CENTRE FOR SPANISH courses and programmes 2017

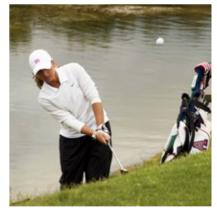


The University Sports Secretariat Activities Programme includes numerous activities grouped under the following categories: Activities for Health, Fitness Activities, Sports Classes, Outdoor Activities, Activities for Children and Young People and Water Sport Activities.

- Golf
- **Paddle Tennis**
- Tennis
- Diving
- **Pilates**
- Gym















courses and programmes 2017

EXTRACURRICULAR ACTIVITIES



These activities usually take place at weekends. The prices of these activities have been fixed with our students in mind.

- We offer excursions to:
  - · Ronda
  - · Antequera
  - · Marbella
  - · Granada
  - · Seville
  - · Cordoba
- We organise adventure sport activities. Depending on the season, these include:
  - · Ski / Snowboard in Sierra Nevada (Granada)
  - · Surf / Kite Surf in Tarifa (Cadiz)
  - · Diving / Paddle Surfing in Nerja (Malaga)
- Depending on your dates of stay at the Centre, there are opportunities to participate in other activities including:
  - · Carnival Week
  - · Holy Week Processions
  - · The Annual Fair



















Avenida de la Estación de El Palo nº 4. 29017 Málaga Tel.: (+34) 951 952 738 / (+34) 951 952 733 / (+34) 951 952 745 Fax: (+34) 951 952 742

International Department e-mail: idcie@uma.es

Secretary's Office e-mail: cie@uma.es

www.uma.es/centrointernacionaldeespanol